



## 地热景观使其世界闻名

黄石国家公园设立于 1872 年，主要是因为其汇集了无与伦比的间歇泉、温泉、泥温泉和蒸汽孔。

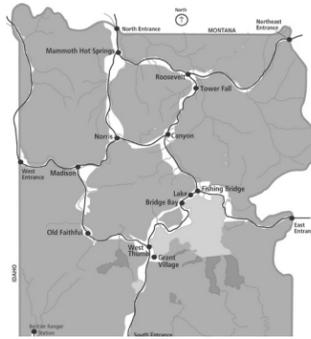
温泉是在公园里最常见的地热景观。它们各有不同的形态，从发泡摩卡咖啡般的沸腾到深不可测的清澈和平静的水池。

泥温泉具有酸性的特点，而且含水量有限。其浓度和活跃性随季节和降水而变化。

喷气孔或蒸汽孔是在公园中最热的地热景观。它们在凉爽的天气更容易看到。

石灰华阶地发现于猛犸温泉，水和石灰石的相互作用产生了粉笔白石灰。

间歇泉是温泉，在其垂直方向空间狭窄，通常是在地表附近。这些瓶颈会防止水自由地流到地表，散发掉热量。最深处的循环水可超过地表的沸点 (93° C/199° F)。



## 野外景观

园区 220 万英亩的森林、草原、河谷和湖泊是美国本土 48 个州中最密集的野生动物的重要庇护场所。



迁徙的野牛是比较罕见的。公园内有美国最大和最重要的野生平原野牛畜群。园区内的数量范围在 2500 到 4500 头之间。



黄石公园最濒危的物种，要数近年来全年一直住在园内的不到 10 只的号手天鹅。大约有 46,000 只生存在整个北美。



切喉鳟是其他许多物种赖以生存的关键物种，其目前面临很大的风险，主要来自彩虹鳟的杂交和非本地湖鳟鱼的掠食。

## 最需要知道的 10 件事情

欢迎来到黄石国家公园。我们很高兴您能来到这里。当您进入园区时，请悉知一些规定以及建议，这对您有一个安全和愉快的观光旅游是很重要的。更多的信息，请浏览下一页和公园的网站 [www.nps.gov/yell/planyourvisit/rules](http://www.nps.gov/yell/planyourvisit/rules)

给野生动物“让路”。除非另有粘贴的减速标识，整个公园的最高时速为 73 公里 (45 英里)。为了保证当您突然地遇到动物时自己有足够的制动距离，请放慢车速。

请注意停车带。如果您在驾驶时看到野生动物时，请勿在道路的任何地方停车或阻塞交通。而是，找到下一处停车带、停车场，并注意保持一个安全的距离。

共用道路。骑自行车应当要排成一纵队行驶。司机应将车辆与自行车和路边行人之间的距离保持在 1.0 米 (3 英尺) 以上，特别是带有大型分拆式侧视镜的车辆。

保持距离。您必须与熊和狼之间保持至少 91 米 (100 码) 的距离。与野牛、麋鹿和其他动物之间的距离保持 23 米 (25 码)。无论距离多远，如果由于您的存在，任何野生动物改变了其行为，则说明您离得太近了。

请勿给任何野生动物喂食，包括鸟类。人类食用的食物是不健康的，并且会引发可能需要采取控制措施的争食行为。所有的食物、垃圾、冷却器和烹饪工具必须安全的放在防熊容器中，除非是立即要使用的。

待在指定的步道和木板栈道上。地热区的地面是脆而薄的，正下方有滚烫的水。曾有游客跌落并葬身此地。请把您的孩子带在身边。

避免溺水。请勿在钓鱼、涉水或横越溪流时冒险行事。在许多区域游泳是不安全，而且是被禁止的。公园的水域可能看似较冷而湍急。所有的船只和浮标管都需要获得许可。

当您享受沿途的乐趣时，请注意熊的出没。集体徒步旅行，对您而言更安全。在视野受限的地区，请仔细听周围的动静。如果您在野外突然遇到一只熊，请勿乱跑。请携带防熊喷雾剂，并了解如何安全地使用。

看好您的宠物。在野外或地热盆地的步道或木板栈道上不允许携带宠物。即使在允许的地方，宠物也必须看好并且保持在离道路或停车场 30.5 米 (100 英尺) 的范围内。不要让宠物处于无人看管的状态，或栓在某个物体上。宠物主人必须负责收集和处置宠物的粪便。

在大峡谷 (Grant, Canyon)、猛犸温泉 (Mammoth Hot Springs) 和老忠实泉 (Old Faithful) 可能会提供手机服务。在游客中心、乡村客栈、国家古迹或历史悠久的住宿地不提供 Wi-Fi。特许场所可以提供收费的 Wi-Fi 服务。

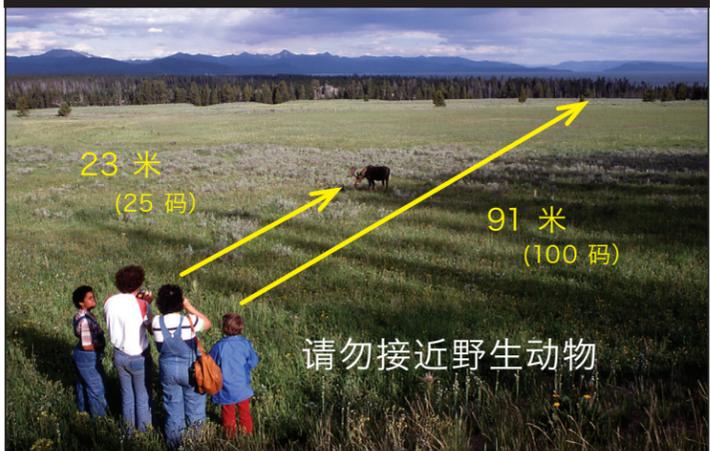
## 待在木板栈道上



NPS / PEACOCK

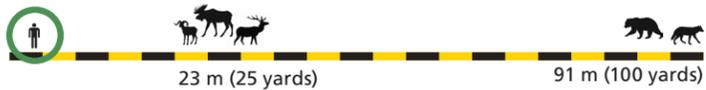
您必须待在地热景观周围的木板栈道和步道上。地面较薄，并且其下方通常有滚烫的水。曾有游客葬身此地。请将您的小孩带在身边，并确保他们了解公园中的所有危险。在某些区域，可能存在危险级别的有毒气体。如果您觉得不舒服，请立即离开。

## 保持距离



NPS / SCHMIDT

如果任何野生动物由于您的存在而改变了其行为，则说明您离得太近了。



联邦法规要求您待在距离熊和狼至少 91 米 (100 码) 的地方，与所有其他野生动物保持至少 23 米 (25 码) 的距离，例如野牛、麋鹿、大角羊、鹿、驼鹿和郊狼。如果动物进入该范围之内，请移动自己的位置以保持适当的距离。

## 火塑造的景观

野火可能在您访问黄石公园的过程中起着影响作用。持续的野火可能散发出可见的烟雾，并且不断变化的情况可能影响您的观光计划。

火是自然生态系统的一部分。植被已经适应了火，并在某些情况下可能依赖于它。火通过烧掉森林林冠而促进了栖息地的多样性，使不同的植物群落得以形成，并防止在草原上生长出树木。



NPS / SELLERS

## 享受在公园露营场所的留宿乐趣

### 先到先得

在国家公园管理局管理的露营场所中，营地的使用原则是先到先得：Mammoth、Norris、Indian Creek、Lewis Lake、Pebble Creek、Slough Creek，以及 Tower Fall。在旺季（6 月下旬到 8 月中旬）的营地可能会被占满。提前到达抢占营地。

### 预留营地

穿过 Xanterra 公园和度假村的大峡谷、桥湾、麦迪逊、格兰特村以及钓鱼桥 RV 营区有预留营地。钓鱼桥 RV 营区提供水电补给，包括水、下水道和 50 安培的电力服务。RV 营区限制使用硬面的野营设备。帐篷和帐篷拖车都是不允许的。

### 超员露营

黄石公园没有超员露营区域。在停车带、停车区、野餐场地或指定的营地以外的任何地方不允许露营或过夜车辆停放。在邻近的园区可能提供额外的野营地

### 滞留期限

露营是有期限的，从 7 月 1 日起到劳动节（9 月的第一个星期一）是 14 天，在今年的其余时间是 30 天。

### 入住和离开营地

有的营地在上午 11 时之前是不可用的。Xanterra 营地登记服务台在旺季的办公时间为上午 7 时至晚上 10 时，旺季前后则为上午 8 时至晚上 9 时。登记离开的时间是上午 11 时。

### 休息时间

在晚上 10 时至早上 6 时的休息时间，禁止使用响亮的音响设备，或其他噪声干扰。在允许的地方，发电机可能只有在上午 8 时至晚上 8 时之间开启。

## Xanterra Parks & Resorts

P.O. Box 165, Yellowstone WY 82190  
www.YellowstoneNationalParkLodges.com  
Reserve\_YNP@Xanterra.com  
免费电话: 866-Geyserland (866 439-7375)  
听障专线: 307 344-5395  
当天预订电话: 307 344-7311

## 保持您的食品安全



请勿喂食任何野生动物，包括小型哺乳动物和鸟类。人类食用的食物是不健康的，并且会引发可能需要采取控制措施的争食行为。

所有食品、垃圾和带有香味的物品必须始终安全地放在建筑物、硬壳车辆，或防熊容器内。帐篷、卡车床和野餐桌都不安全。在一些地区，乌鸦已经学会了如何解包和弄散其中的物品。

即使这些物品是干净的和空的，也不要任何时候让其处于无人看守状态：

- 水和饮料的容器
- 烹饪或餐饮用具
- 炉灶和烤架
- 冷却器和冰柜
- 袋装或非袋装的垃圾
- 食品，包括调味品，即使是放在容器中的
- 化妆品和盥洗用品
- 宠物食品和碗
- 提桶、水桶和脸盆

## 以下这些活动都需要获得许可

- 钓鱼
- 划船或使用浮标管
- 夜宿野外露营
- 在野外携带服务性动物旅行
- 骑马进入园区需要进行柯金斯 (Coggins) 测试
- 专业的导游和装配服务
- 带道具或模型的商业摄像和摄影



在野外露营地保持食品安全

## 在黄石公园中以下这些活动都是被禁止的

- 在地热区离开木板栈道或指定步道进行观光旅游
- 往地热景观投掷任何物品
- 在温泉中游泳
- 移走或带走自然或文化景观资源（例如野花、鹿角、岩石和箭簇）
- 不正确地储存食物
- 不拉拖车时安装可拆卸的侧视镜
- 驾车或骑自行车离开道路行驶
- 在指定地区以外露营
- 向野生动物打聚光灯（用灯照着看）
- 模仿麋鹿叫或使用喇叭，或模仿狼的嚎叫
- 使用能够跟踪野生动物的电子设备
- 在火洞峡谷风景路 (Firehole Canyon Drive) 上的火洞游泳区跳水或跳下悬崖

 根据州和联邦法规，国家公园中允许带入枪支。在张贴有相应标识的场所则禁止带入枪支，例如游客中心、政府机关以及一些特许经营场所。禁止开枪。持有和使用武器是被禁止的，例如气枪、弓和箭、长矛和弹弓。详情请浏览

[www.nps.gov/yell/parkmgmt/lawsandpolicies](http://www.nps.gov/yell/parkmgmt/lawsandpolicies)



<http://twitter.com/YellowstoneNPS>  
[www.facebook.com/YellowstoneNPS](http://www.facebook.com/YellowstoneNPS)  
[www.youtube.com/YellowstoneNPS](http://www.youtube.com/YellowstoneNPS)  
[www.flickr.com/photos/YellowstoneNPS](http://www.flickr.com/photos/YellowstoneNPS)